



Il Progetto Traduzione Talmud Babilonese ha come obiettivo la traduzione digitalizzata in lingua italiana del Talmud Babilonese, un testo fondamentale della cultura ebraica non solo in campo religioso, ma che tocca ogni aspetto della conoscenza umana dalla giurisprudenza alla scienza, dalla filosofia alla vita di tutti i giorni.

La traduzione commentata, con testo originale a fronte in lingua ebraica e aramaica, viene realizzata con strumenti avanzati di linguistica computazionale e l'utilizzo di un'applicazione creata ad hoc. Il Progetto di Traduzione del Talmud rappresenta non solo uno straordinario arricchimento del patrimonio culturale italiano, ma consentirà anche l'accesso a un'opera che ha caratterizzato l'ebraismo e influenzato la storia europea degli ultimi mille anni.

Il Progetto è realizzato grazie ad un protocollo di intesa fra Presidenza del Consiglio dei Ministri, MIUR, CNR, e UCEI - CRI firmato il 21 Gennaio 2011.

Nell'occasione la Biblioteca Universitaria di Bologna esporrà eccezionalmente il suo prezioso e antico Sefer Torah | ingresso libero dalle ore 15.30



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA



Unione Comunità Ebraiche Italiane



Biblioteca Universitaria
di Bologna



fscire.it
fondazione per le scienze
religiose Giovanni XXIII

Giovedì 10 novembre 2016 | ore 16.00
Biblioteca Universitaria | via Zamboni 33

Il Talmud tra passato e presente Il progetto di traduzione in lingua italiana del Talmud babilonese

Saluto delle autorità

FRANCESCO UBERTINI, *Magnifico Rettore dell'Alma Mater*

VIRGINIO MEROLA, *Sindaco di Bologna*

MONS MATTEO MARIA ZUPPI, *Arcivescovo di Bologna*

Interventi

ALBERTO MELLONI, *Segretario della Fondazione Scienze Religiose Giovanni XXIII*

RAV ALBERTO SERMONETA, *Rabbino capo Comunità Ebraica di Bologna*

CLELIA PIPERNO, *Direttore del Progetto traduzione Talmud Babilonese*

SANDRO SERVI, *Redattore capo Progetto traduzione Talmud Babilonese*

